

vom 2. September 1982 wird aufgehoben.

2. Die Sache wird zur weiteren Sachprüfung an die Vorinstanz zurückverwiesen.

* Amtlicher Text.

2 September 1982 is set aside.

2. The case is remitted to the first instance for further substantive examination.

* Translation.

du 2 septembre 1982 est annulée.

2. L'affaire est renvoyée à la première instance pour la poursuite de l'examen quant au fond.

* Traduction.

MITTEILUNGEN DES EUROPÄISCHEN PATENTAMTS

Veröffentlichungen des EPA: Leitfaden für Anmelder in italienischer Sprache

Der Leitfaden für Anmelder ist jetzt in italienischer Sprache unter dem Titel "*Come ottenere un brevetto europeo — Guida per chi richiede un brevetto europeo*" erschienen und kann kostenlos beim EPA, Referat 4.5.1 (Unterrichtung der Öffentlichkeit) bezogen werden.

INFORMATION FROM THE EUROPEAN PATENT OFFICE

EPO Publications: Guide for applicants in Italian

The Guide for applicants has now been published in the Italian language, entitled "*Come ottenere un brevetto europeo — Guida per chi richiede un brevetto europeo*", and is available, free of charge, from the EPO Department 4.5.1 (Public Information).

COMMUNICATIONS DE L'OFFICE EUROPEEN DES BREVETS

Publications de l'OEB: Guide du déposant en langue italienne

Le Guide du déposant vient de paraître en langue italienne, sous le titre "*Come ottenere un brevetto europeo — Guida per chi richiede un brevetto europeo*", et peut être obtenu gratuitement sur demande adressée à l'OEB, Bureau 4.5.1 (Information du public).

INTERNATIONALE VERTRÄGE

PCT:

Neue Gegenwerte der internationalen Gebühr und der Bearbeitungsgebühr in französischen Franken

Für die internationale Gebühr nach Regel 15 PCT und die Bearbeitungsgebühr nach Regel 57 PCT sind gemäß Regel 15.2 Absatz d und Regel 57.2 Absatz e PCT neue Beträge in französischen Franken festgesetzt worden, die ab **1. Oktober 1983** gelten. Die neuen Beträge sind aus den Tabellen auf S. 432 und 433 dieses Amtsblatts zu ersehen (PCT Gazette Nr. 20/1983, S. 2223).

Budapester Vertrag:

Internationale Hinterlegungsstellen für Mikroorganismen — Gebühren der NRRL

1. Entsprechend einer an den Generaldirektor der Weltorganisation für geistiges Eigentum (WIPO) gerichteten Mitteilung der Regierung der Vereinigten Staaten von Amerika nach Regel 12.2(a) der Ausführungsordnung zum Budapester Vertrag, die am 30. September 1983 vom Internationalen Büro der WIPO nach Regel 12.2(b) veröffentlicht wurde⁽¹⁾, erhebt die *Agricultural Research Culture Collection* (NRRL) für Kulturen von Mikroorganismen, die ab

⁽¹⁾Vgl. *La Propriété industrielle*, September 1983, S. 268 bzw. *Industrial Property*, September 1983, S. 248.

INTERNATIONAL TREATIES

PCT:

New equivalents of the international fee and the handling fee in French francs

New amounts in French francs have been fixed for the international fee referred to in Rule 15 PCT and the handling fee referred to in Rule 57 PCT, pursuant to Rule 15.2(d) and 57.2(e) PCT. The new amounts are applicable as from **1 October 1983**. The new amounts are set out in the tables on pages 432 and 433 of this issue of the Official Journal (PCT Gazette No. 20/1983, p.2223).

Budapest Treaty:

International micro-organism depository authorities — Fees charged by NRRL

1. Pursuant to a notification addressed to the Director General of the World Intellectual Property Organization (WIPO) by the Government of the United States of America under Rule 12.2(a) of the Regulations under the Budapest Treaty and published by the International Bureau of WIPO under Rule 12.2(b) on 30 September 1983⁽¹⁾ the *Agricultural Research Culture Collection* (NRRL) will charge the fees shown in the following schedule for cultures of

⁽¹⁾cf. *Industrial Property*, September 1983, p. 248.

TRAITES INTERNATIONAUX

PCT:

Nouvelles contre-valeurs en francs français de la taxe internationale et de la taxe de traitement

De nouveaux montants en francs français ont été établis pour la taxe internationale visée à la règle 15 du PCT et la taxe de traitement visée à la règle 57 du PCT, en vertu des règles 15.2(d) et 57.2(e) du PCT. Les nouveaux montants sont applicables à compter du **1er octobre 1983**. Ils sont indiqués dans les tableaux figurant pages 432 et 433 du présent numéro du Journal officiel (Gazette du PCT n° 20/1983, p. 2223).

Traité de Budapest:

Autorités de dépôt internationales de micro-organismes — Taxes perçues par la NRRL

1. Conformément à une notification adressée au Directeur général de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI) par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique en vertu de la règle 12.2.a) du Règlement d'exécution du Traité de Budapest et publiée par le Bureau international de l'OMPI en vertu de la règle 12.2.b) le 30 septembre 1983⁽¹⁾ la *Agricultural Research Culture Collection* (NRRL) perçoit les taxes

⁽¹⁾ cf. *La Propriété industrielle*, septembre 1983, p. 268.